

**Council on Worship, Arts and Culture and Stony Point Center**  
**11<sup>th</sup> Korean Worship and Music Conference**  
**August 11-14, 2008**  
**“Invitation to Christ; Baptism and Christian Life”**  
**Stony Point Center, Stony Point, New York**

**WORSHIP IV: Nature, Water, and Rebirth**  
**Lake Welch, Harriman State Park, New York**  
**Wednesday, August 13, 2008 2:00 pm**

**Gathering of the Faith Community (신앙공동체의 모임)**

**Call to Worship (예배예로의 부름)**

This is the day that the Lord has made, let us rejoice and be glad in it  
오늘은 주님의 날입니다. 다 같이 기뻐하고 즐거워 합시다.

**Gathering Hymn (개회 찬송)**

“I will Sing, I will Sing”

I will sing, I will sing a song unto the Lord (3x)  
Alleluia, glory to the Lord.  
Allelu, alleluia, glory to the Lord (x4)

주님께 노래해- 노래-하리-라 (x3)  
알렐루야 영-광의 주님  
알렐루, 알렐루야 영-광의 주님 (x4)

We will come, we will come as one before the Lord (x3) 주앞에 하나되어 가리-라 가리라 (x3)

**Collect / Confession (공동기도/고백기도)**

Loving God, You through baptism claimed all of us as your own children. Yet, we come before you acknowledging that we have failed often in living out the baptismal covenant in our lives. As we are gathered together once again at the water to remember the baptism of Jesus Christ, may we joyfully re-claim the blessings of this holy covenant, and re-turn to You to day and everyday, through your Son, Jesus Christ. Amen.

사랑의 하나님, 주님은 세례를 통하여 우리를 하나님의 자녀로 삼으셨지만, 우리는이 세례의 언약을 우리의 삶속에서 실현하지 못했음을 고백합니다. 이제 우리가 물가로 다시 모여, 예수 그리스도의 세례를 기억할 때에, 우리도 이 거룩한 언약의 축복을다시 확인하고, 즐거움으로 삶의 방향을 오늘도, 또 매일 매일주님을 향하여 바꾸어 나아갈 수 있도록 하여주시옵소서. 예수님의 이름으로 기도합니다. 아멘

**Silence (침묵)**

**Confirmation of God’s Steadfast Love for All (하나님의 지속적인 사랑의 확인)**

**Exchange of Peace (평화의 교제)**

**Hymn (찬송)** “Take me to the Water”

**Scripture (성경말씀)** Matthew 마태복음 3:13-17

**Sermon 설교** “Where the Waters Flow (물이 흘러가는 곳)”  
**Rev. Eunjoo Mary Kim .김은주 목사**

**Hymn 찬송** “The River is Here” 주 보좌로 부터 물이 흘러

**Renewal of the Baptism (세례언약 갱신)**

Take your shoes off, roll off your pants a bit, and wade in the water to renew your baptism  
신을 벗고, 바지를 접고, 물에 들어와 발을 담그시고, 세례언약을 갱신하십시오.

**Remember your baptism and be always thankful.**  
세례의 은사를 기억하시고, 언제나 감사하는 삶을 사십시오.

**Hymn (찬송)** “I will Sing, I will Sing”

**Holy Communion (성만찬)**

성찬중 찬 송 “I will Sing, I will Sing”

**Closing Hymn (파송 찬송)** “The River is Here” 주 보좌로 부터 물이 흘러

**Benediction (축도)**

Special thanks to: the Children’s Ministry Team  
Jennifer Kim, Children’s Director  
and Yonsei Intern Assistants  
and Jooyeon Lee, Worship Dancer and the members of her workshop

This worship is designed by Charles Ryu

Group Picture (사진촬영)

Picnic (피크닉)

Swimming (수영)

We are leaving the lake at 4:15

(4 시 15 분에 스톤포인트로 떠납니다.)